

AU CLERGE

Les messieurs du clergé du diocèse voudront bien prendre connaissance de la lettre suivante adressée à Mgr d'Ottawa :

CHEMIN DE FER DU NORD,
Bureau du Surintendant,
Québec 4 janvier 1884.

Circulaire,

MONSIEUR,

Veillez être assez bon de m'envoyer une liste complète de tous les membres du clergé de votre diocèse et de les informer, qu'en faisant demande par écrit au sous-signe un nouveau permis de demi-place sera expédié à leur adresse pour l'année 1884, sur réception de la somme de douze centimes en timbres de poste pour chaque permis demandé.

Votre dévoué,
A. DAVIS,
Surintendant.

LA VILLE ET LA PROVINCE

Déménagement — Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce de M. Charles Desjardins, agent d'assurance. M. Desjardins a transporté son bureau de la rue Elgin aux édifices de l'hôtel Russell.

Club Frontenac — Assemblée spéciale dimanche, 20 courant, à la salle, 419 rue Sussex. Tous les membres sont priés d'y assister.

Par ordre, E. E. LEMIEUX, sec.

La température — Un correspondant écrit à la date du 14 janvier que la température de l'Ouest d'Ontario s'est un peu radoucie du degré de rigueur observé il y a huit jours. Nous jouissons, dit-il, de l'hiver avec tous ses charmes : chemins favorables aux courses en traîneaux ; pas trop de neige pour gêner la circulation ; froid modéré, tout est au mieux pour la saison.

Sortie du Frontenac — Hier soir à eu lieu la septième sortie du club Frontenac. Dix-sept membres se sont chez M. Bisson, chemin d'Aylmer. Après le concert du "Metropolitan Snowshoe Club", dix autres ont rejoint. Ils ont passé ensemble une heureuse veillée et sont revenus vers les onze heures.

Vol — Le *Quotidien* du 16 raconte le vol suivant commis à Québec : La nouvelle qu'un vol avait été commis, la nuit dernière, dans les bureaux de monsieur Delisle, courtier, a causé beaucoup d'excitation ce matin, à la basse-ville, où l'on se croyait bien en sûreté contre les voleurs.

Les voleurs d'hier au soir avaient dû méditer leur projet depuis quel que temps déjà, car ils ont agi comme des hommes pour qui les bureaux n'avaient pas secret.

Après avoir pénétré, sans bruit, dans la maison, ils ont réussi à ouvrir le coffre de sûreté et se sont emparés d'une somme d'argent considérable.

Les limiers refusent d'en donner le chiffre à présent, mais le découvement auquel M. Delisle se trouve en proie, indique assez qu'on lui a enlevé une somme fabuleuse.

Ce matin, on a commencé d'actives recherches dans la ville. Des télégrammes ont été adressés en différents endroits et l'on ne désespère pas de mettre la main sur les auteurs du coup d'audace.

Livres de comptes — Ayant reçu dernièrement un grand lot de livres de compte, j'offre de les vendre à 10 pour cent meilleur marché qu'à l'ordinaire. Profitez de l'occasion et venez faire une visite à la librairie Canadienne-française.

P. C. GUILLAUME,
No 455, rue Sussex.

P. C. AUCLAIR
TAILLEUR MILITAIRE
OTTAWA

Habillements, une spécialité, au magasin militaire de Broadway,
133 rue Sparks, Ottawa.

Les messieurs désirant avoir un habillement complet devaient rendre une visite au magasin militaire Broadway, où les étoffes dans les meilleurs goûts viennent d'être reçues.

P. C. AUCLAIR, Prop.
133, rue Sparks.

Première qualité de draps noirs anglais venant d'être reçus au magasin militaire Broadway. Ces draps sont spécialement pour habits de cérémonies et la meilleure place pour les avoir est chez

P. C. AUCLAIR
133, rue Sparks.

Habillements et parades d'hiver de première qualité, vendus à 10 pour cent de moins que les plus bas prix ordinaires au magasin militaire Broadway, 133, rue Sparks Ottawa.

Donnez vos commandes pour habits de cérémonie au magasin militaire Broadway, et le moins cher de la ville.

P. C. AUCLAIR, propriétaire,
133, RUE SPARKS, OTTAWA
17 jan. 83. 1 an.

ÇA ET LÀ

Le gouvernement comptera dans les Communes durant cette session 140 partisans et l'opposition 79 membres.

Le contrat pour la construction de la jetée de l'île aux Grues a été accordée à M. T. E. Normand, le plus bas soumissionnaire.

Le docteur Zerkert, le champion au jeu d'échecs du monde, vient de venir à Ottawa, cet hiver. Ce joueur extraordinaire peut conduire quinze parties à la fois.

Le Rév. P. Paquin, autrefois d'Ottawa, publie une excellente revue à Luddington, Michigan, aux Etats-Unis.

Cette revue porte le titre de *Revue Canadienne*.

PETITE GAZETTE

Pas de humbug — Encore un nouveau témoignage en faveur de la *Valéria*. Qu'on lise la lettre de M. Gironard, dans laquelle l'ex-député de Kent, reconnaît que cette inestimable préparation lui a rendu la chevelure qu'il avait perdue. Avec une pareille découverte il n'y a plus lieu de rester chauve. Avis à tous les intéressés.

A ce sujet, il est bon que nous prévenions ceux qui font usage de la *Valéria* contre la disposition générale à en employer plus que la direction l'indique. Il est absolument nécessaire de se conformer strictement aux directions. L'excès est nuisible.

Venant d'être reçu, huit quarts de vin rouge, Oporto, de \$2.00 le gallon, que je vendrai pour \$1.50 d'ici au jour de l'an seulement.

N. A. SAVARD.

Rappelez-vous que j'ai encore trois mille livres de sucreries (mélanges) que je vends à grand sacrifice.

N. A. SAVARD, rue Dalhousie.

Un bon remède — Pour les crampes, les douleurs dans l'estomac, dans les intestins, et pour les frissons, servez-vous du Pain Killer de Perry Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Toute personne désirant laisser son ordre, soit pour pantalon ou habillement, ferait bien de se hâter d'aller à l'établissement N. York, No. 523, rue Sussex, où M. J. L. Beaudry vient de recevoir de beaux tweeds, derniers patrons, tout laine, desquels il peut confectionner un habillement complet dans les derniers goûts pour la modique somme de \$10 seulement.

La jeunesse — Personne n'aime à vieillir. Une jeune fille surtout voit avec peine les printemps laisser tour à tour leur empreinte sur son charmant visage. Il n'y a plus lieu à cette douloureuse inquiétude depuis que la médecine a trouvé, dans la "Lotion Persienne", le secret d'effacer cette empreinte et de conserver les charmes de la jeunesse.

Le meilleur remède connu contre les affections de la gorge et des poumons est le sirop de gomme d'épinette rouge de Gray. Des milliers de personnes en font usage et toutes s'accordent à le proclamer des plus efficaces. Dans les cas de toux violente, les patients qui ne peuvent dormir la nuit n'ont qu'à prendre une ou deux doses de ce remède pour se guérir radicalement.

Faites-en usage et vous serez convaincu. En vente chez tous les pharmaciens ; prix, 25 cts et 50 cts la bouteille.

Avis — Pour le mal de dents, les brûlures, les coupures et le rhumatisme, servez-vous du Pain Killer de Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Les pilules de noix longues du docteur guérissent le mal de tête, en 25 c. par boîte.

OTTAWA, ONT., 10 JUILLET 1880
Cher Monsieur, — J'ai beaucoup de plaisir à reconnaître, et à vous en remercier, les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions ; un grand bien résulterait de son usage. Tout à vous, John Hill.

Chez M. Laurent Duhamel, vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

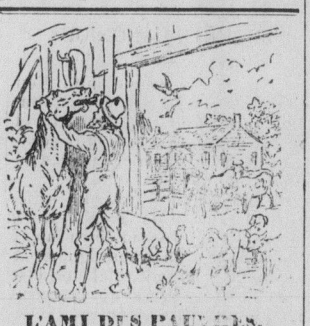
Diphthérie — Un remède souverain contre cette maladie est aujourd'hui offert au public. Voir l'annonce "Diphthérie" dans nos colonnes.

Une heureuse idée — En ces temps froids il est bon que nous avertissons ceux de nos lecteurs qui ont occasion de se rendre à la gare du Pacifique, soit pour aller rejoindre ou pour aller recevoir des amis et connaissances, qu'il est de leur plus grand intérêt de ne pas oublier de faire visite au magnifique restaurant situé en face de la gare Union et qui a pour enseigne un Iroquois. Ce restaurant continu à être sous l'habile direction de M. G. Gratton, propriétaire et de M. John Paré, gérant. Les liqueurs, cigares, etc., y sont toujours de première qualité.

— Suop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants — 25c. par bouteille.

Avis important aux Dames d'Ottawa et des environs.

MM. D. Chisholm et Cie, ont révisé leurs chapeaux, nuages, manuels, châles, pardessus, au prix coûtant, et toutes les autres marchandises en magasin réduites de dix pour cent, dans le but de vendre autant que possible de leurs marchandises d'hiver avant que les nouveaux effets du printemps arrivent. Rapprochez-vous de l'adresse : Magasin de modes de Lorne, 39 rue Sparks, la première maison du genre en gros et en détail à Ottawa.



L'AMI DES PEUPLE.

OTTAWA, ONT.

PAIN KILLER

DE PERRY DAVIS
Guérit l'INTERIEUREMENT la Diarrhée, les Crampes et les maux de l'estomac, les maladies du Foie, la Dyspepsie, les Indigestions, les Rhumes Soudains, la Toux, etc.

EMPLOYÉ À L'EXTERIEUR
Il guérit le Panaris, les Engorgements, les Entorses, les Ulcères, les Brûlures, la Rhumatisme, les Neuralgies, les Douleurs dans les Membres et les Jointures, etc., etc.

En vente chez tous les Pharmaciens.
25c. et 50c. la Bouteille.
Prenez Garde aux Imitations.

SOCIÉTÉ

Le Dr DUHAMEL étant obligé de faire une absence de deux mois pour remplir ses devoirs parlementaires, a induit le Dr F. W. Church, d'Aylmer, le médecin déjà avantagièrement connu dans le district d'Ottawa, à se joindre à lui, pour la pharmacie et la pratique de la profession médicale. Jusqu'à ce jour le Dr Duhamel ne s'est pas occupé activement de la pratique de sa profession ; mais, dès aujourd'hui, on peut requérir ses services ainsi que ceux du Dr Church, le jour et la nuit. Ils seront en état de répondre à l'appel des malades dans la cité de Hull et ses environs.

La pharmacie va être augmentée considérablement, de sorte que le public y trouvera tout ce qu'il faut, à très bas prix.
No 230, rue Principale, Hull
Près du nouveau bureau de poste.
Hull, 3 janvier 1884 1m

Mde J. B. Bertrand

A OUVERT
UNE ÉCOLE PRIVÉE.

Dans l'ancien magasin de M. A. D. Richard, COIN DES RUES DE
L'ÉGLISE ET CUMBERLAND.

Elle enseigne le FRANÇAIS et l'ANGLAIS et tient aussi une
ÉCOLE DU SOIR.

Ottawa, 11 Oct 1883

D. RION & DELORME,

ARTISTES-PHOTOGRAPHES,
140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,
OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variées, peints par les meilleurs artistes du Canada.
Grands avantages pour les fêtes.
Une douzaine de Portraits CABINET SIZE,
et un cadre valant \$1.00, pour
\$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaites garanties.
Une visite est sollicitée chez
DORION & DELORME,
No. 140, rue Sparks et
569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.
18 Oct. 1883. 1a.

TÉMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrance atroce, j'allai à Boston, et à l'hôpital où jeme rendis, le docteur réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que mon bras à angle droit. Les nerfs ne pouvaient être en fil d'acier ; j'ai pu à tous les remèdes ordinaires, de l'alcool de vin, du vinaigre, du Brandy et le l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre huile et liniment d'huile. C'est le remède qui m'a donné les meilleurs résultats. Je ne me trouvais que dans une pharmacie et en tant que quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne garantissaient pas ce remède ; "Eh bien, me répondent-ils, nous ne savons pas que ce remède avait tant de valeur." Les ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis, on en a acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Ether pour opérer sur mon bras et détendre les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous le commander de m'envoyer six bouteilles, car j'avais la seconde fois épuisée. Les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez-moi de vous dire que nous servons habituellement de votre arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec les meilleurs résultats qu'aucun remède ne peut donner. Mon docteur de mon tiers approbation à ce remède.

Votre tout dévoué,
REV. D. GOONNE,
Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué,
W. H. DICKSON,
218 rue St. Constant, Montréal.
En vente chez C. L. LACROIX, rue Sussex, Ottawa.

J. B. ARIAL,

PEINTRE,
DÉCORATEUR,
TAPISSIER
ET VITRIER

MARCHAND DE
PEINTURE
ET DE VITRES.

526 RUE SUSSEX
OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires ; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

17 mars 1883 1a

AVIS

AVIS PUBLIC est donné par le présent qu'une demande sera faite au Parlement, à sa prochaine session, pour obtenir un acte constituant la Compagnie du chemin de fer de Vanouville et Prescott.
LACOSTE, GLOBESKY, BISAILLON & BROS EAU,
Avocats des requérants.
Montréal, 14 novembre 1883.

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER
No. 536, Rue Sussex,
OTTAWA.

CADEAUX DE NOËL ET
DU JOUR DE L'AN

Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres, etc. en or et en argent

A MOITIÉ PRIX
Ouvrage fait à l'ordre sous le plus court délai à des prix modérés.

AGENT pour la célèbre montre Waltham.

E. VEZINA,
Porte voisine du VARIETY HALL.
1er dec. 1a

FOURRURES

Le public d'Ottawa et de ses environs est invité à venir examiner notre assortiment contenant ce qu'il y a de plus nouveau et de plus élégant en fait de

MANTEAUX ET DOLMANS,
en Sealskin et doublés en fourrures, pour dames.

Une spécialité de garnitures de fourrures, Manchons, Gants, Chapeaux, Casques et mantes.

Le plus bel assortiment qui existe à Ottawa, dans lequel on n'a que l'embaras du choix. Les prix sont toujours les plus bas, chez

H. L. COTE

128, Rue Rideau
Sept. 1883 1a

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom sans un écrit de ma main.

AUGUSTIN MARCOTTE.
Saint-André Avellan, 15 janvier 1884. 2a

TOUS LES

THÉS ŒUVRES

Sont réduits de 25, 30
et 35 pour cent pour
un mois seulement

Nemanquez pas cette occasion

Oscar McDonnell,
ÉPICIER ET MARCHAND DE VINS

101, Rue RIDEAU,
OTTAWA.

20 février 1883 1a

Theatre a 10 cts

INSTITUT CANADIEN

Dans l'après-midi à 2 heures
Le soir à 8 heures.

Amusements nouveaux et variés cette semaine.

Admission, 10 C nts.
Curran & Cie., Propriétaires

30 nov.

MAGASIN D'HABITS

D'AUTOMNE ET D'HIVER

DE
CHAPEAUX ET CASQUES.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE
CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE
COLS,
GRAVATES,
MOUCHOIRS,
GANTS,
BAS,
CHAUSSETTES,
LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON.
C. Gagné et Cie

5 mars, 1883 1a

Bassin de Carenage

COLOMBIE BRITANNIQUE

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sous-signe, et portant la suscription "Soumission pour Bassin de Carenage C. B." seront reçues à ce bureau jusqu'au VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusivement, pour la construction et l'achèvement de la partie non terminée du

Bassin de Carenage, au Port d'Esquimalt

COLOMBIE BRITANNIQUE,

conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C.B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain.

Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formulaires fournis, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qui figurent, et si elles ne portent pas leur propre signature.

Chaque soumissionnaire devra être accompagné d'un chèque de banque accepté pour la somme de \$1,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, et qui sera remis à la personne qui a fait la soumission, si elle est acceptée, refusée ou si le contrat sur demande à elle faite à cet effet ou si elle ne le termine pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre,
F. H. ENNIS,
Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 12 novembre, 1883.

M. Joseph Tassé

LES CANADIENS DE L'OUEST
— Deux volumes en 8, de 800
pages, avec 21 gravures — \$3.

UN PARALLÈLE : LORD BEA-
CONSFIELD ET SIR JOHN

A. MACDONALD — Brochure
politique — 25 cents.

LA VALLÉE DE L'OTTAWA
— Etude sur ses ressources

agricoles, forestières, minières, ses chemins de fer, ses canaux, etc. — Brochure de

50 pages — 25 cents.

PHILEMON WRIGHT OU
COLONISATION ET COM-

MERCE DE BOIS — Etude

sur les commencements de

la vallée de l'Ottawa et sur

son commerce de bois. —

25 cents.

LE CHEMIN DE FER CANA-

DIEN DU PACIFIQUE —

Brochure de 40 pages — 25 cts.

AUX CANADIENS-FRANÇAIS

EMIGRÉS — Discours pronon-

cé à Lowell, le 4 octobre 1882.

On peut se procurer ces publications en faisant parvenir le prix au bureau du Canada

FEUIL

FAUTE E

DEUXIÈME

L'homme d'ap-
péfié.

En quelques sa-
sire lui apprit c-

sé, rue Vieille d-
ajouta :

Si le h sard
couvrir quelque

ne manquez pas
trouver immédia-

Quand l'homme
fut retiré, le

tourna vers l'ins-
ce.

Eh bien, Morl-
t-il, que pensez-
la ?

L'agent était sa-
fièvreusement sa-

Monsieur le
pondit il, je pens-

mes entours de
ess; pour moi, je

c'est comme si
chercher une al-

champ de blé.
jamais se décou-

mysière est pro-
devons garder l'i-

nétrer. D'ailleu-
pas encore les

que peut fournir
fant. Qui sait

mettront pas su-
misérables ?

Is ont certain-
vis d'elle les mè-

afin d'échapper
cherches

Je le crois, fit
Et puis la mal-

filie peut mourir
C'est vrai.

En ce qui me
a présent, du m-

est terminée ; je
mon rapport et l-